

مساعدة طفلك على إكتساب مهارات اللغة الإنجليزية



جزء 1



“Helping Your Child Acquire English Language Skills, Part 1”

[Arabic]

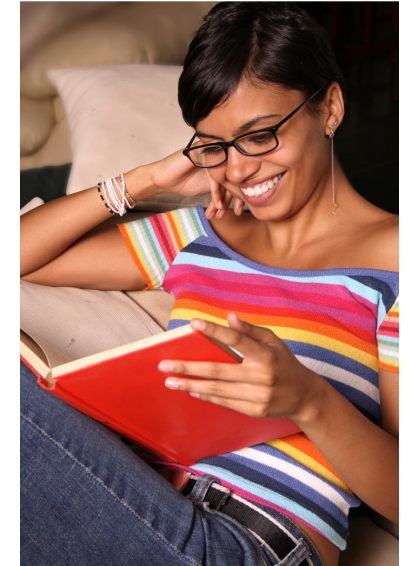
هذا الكتيب هو جزء من سلسلة من الكتيبات التي يقدمها برنامج موظفي الإستقرار والتسوية (VSB SWIS) وقد تم إنتاجه بشكل جماعي من قبل مجموعة من معلمي برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية/ الإنجليزية كلغة ثانية وفريق من موظفي الإتصال المتعدد الثقافات في المجتمع (VSB MCLW) في مجلس التعليم في فانكوفر.



أصبح هذا البرنامج ممكناً بفضل الدعم المالي المقدم من حكومة كندا ومقاطعة بريتش كولومبيا.

"إن الغرض من خدمات اللغة الإنجليزية كلغة ثانية أو لغة إضافية هو مساعدة الطلاب على إتقان اللغة الإنجليزية وتنميتهم فكرياً وكمواطنين، وتحقيق النتائج المتوقعة من التعليم في المنهاج الاقليمي".

وزارة التربية والتعليم في
بريتش كولومبيا



ماذا يمكنني أن أفعل؟

يمكنك المساعدة من خلال القيام بما يلي:

- أن تكون صبوراً.
- أن تفهم أن تعلم لغة جديدة يتطلب الوقت والممارسة.
- أن تظهر لطفك أنك تعتقد أن تعلم اللغة الإنجليزية أمر ضروري.
- أن تكون مهتماً وتتحدث مع طفلك عن ما يتعلمه ويقوم به في المدرسة واللجان والأنشطة الأخرى.
- التحدث مع طفلك عن كيفية شعورهم في المدرسة.
- التأكيد على طفلك بأن تعلم اللغة الإنجليزية بطلاقة يحتاج إلى بعض وقت.

مهارات اللغة القوية في المنزل تساعد على بناء مهارات قوية في اللغة

- يتم تعلم لغة التواصل الاجتماعي (المحادثة اليومية التي تحدث وجهاً لوجه مع الآخرين) بسرعة أكبر من اللغة الأكاديمية.

- إن تعلم اللغة الأكاديمية (لغة الكتب المنهجية) تأخذ وقتاً أطول لكي يتم إكتسابها بشكل جيد. يمكن أن تستغرق فترة قد تصل إلى 10 سنوات.

- إن فترة الصمت هي فترة شائعة جداً عند جميع الأشخاص الذين يتعلمون لغة جديدة ولكن المتعلمين يستمرون في تفهم ومعالجة اللغة التي يتم الحديث بها من حولهم.

- يبدأ الطلاب بتعلم اللغة الجديدة بسرعة في البداية، ثم يصلون إلى نقطة يبدو فيها أنهم يبدون تقدماً بطيئاً بعض الشيء. هذا أمر طبيعي ويعتبر جزءاً من تعلم لغة جديدة.

تظهر الأبحاث أنه كلما قام المتعلمون بممارسة مهاراتهم في اللغة الإنجليزية بشكل أكثر، فإنهم يكتسبون بسرعة أكبر مهارات لغة المحادثة اليومية واللغة الأكاديمية.

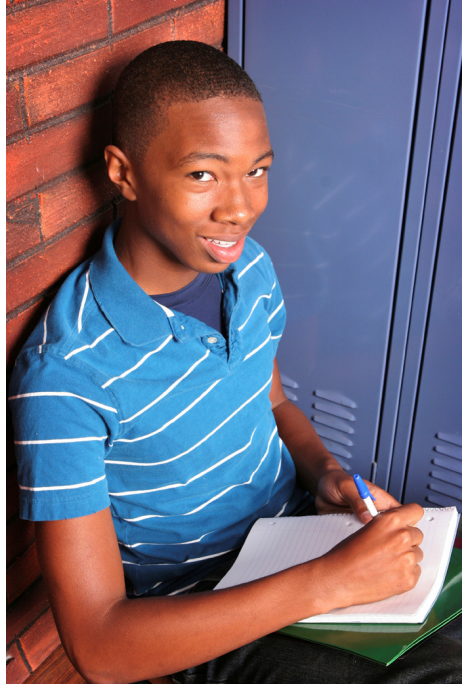
إن المجيء إلى بلد جديد وتعلم لغة جديدة يعتبر أمراً صعباً. يستفيد الطلاب عند تلقّيهم الدعم والتشجيع والتفاهم من قبل أولياء الأمور وأفراد عائلاتهم وكذلك من المعلمين.

تعلم لغة جديدة

يتعلم كل طفل لغة جديدة وفق قابليته. سوف يستفيد طفلك إذا علمت ما يلي:

- إن تعلم لغة جديدة عمل شاق ومتعب جداً.
- لا يتم إكتساب مهارات الإصغاء والنطق والقراءة والكتابة بنفس المستوى. غالباً ما يتم تطوير مهارات الإصغاء والنطق قبل إكتساب مهارات القراءة والكتابة.

مساعدة طفلك على إكتساب مهارات اللغة الإنجليزية



جزء 2



“Helping Your Child Acquire English Language Skills, Part 2”

[Arabic]

هذا الكتيب هو جزء من سلسلة من الكتيبات التي يقدمها برنامج موظفي الإستقرار والتسوية (VSB) (SWIS) وقد تم إنتاجه بشكل جماعي من قبل مجموعة من معلمي برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية/ الإنجليزية كلغة ثانية وفريق من موظفي الإتصال المتعدد الثقافات في المجتمع (VSB) (MCLW) في مجلس التعليم في فانكوفر.



أصبح هذا البرنامج ممكناً بفضل الدعم المالي المقدم من حكومة كندا ومقاطعة بريتش كولومبيا.

المساعدة في القراءة والكتابة

لمساعدة طفلك في مهارات القراءة والكتابة باللغة الإنجليزية على وجه التحديد، يمكنك:

- القراءة لكي تثبت له بأنك تثمن القراءة.
- القراءة بصوت عال لبعضكم البعض.
- تشجيع قراءة الكتب الخيالية والواقعية. كذلك، تحتوي معظم المكتبات على أقسام خاصة لكتب المطالعة بلغات أخرى لكي تختار من بينها. شجع طفلك لكي يطلب من أمين المكتبة المساعدة في إختيار الكتب المناسبة لسنه ومهاراته اللغوية.
- تعلم عن برامج مكتبية خاصة مثل:
 - الكتاب يحيي؛
 - برامج القراءة في الصيف؛
 - فرق الدراما؛
 - نوادي الفروض المنزلية؛
 - برامج الدروس الخصوصية؛
 - برامج الإنترنت، وإلخ.
- تشجيع طفلك على الإحتفاظ بدفتر لتدوين الملاحظات (يوميات).
- أن تطلب من طفلك كتابة القصص والقصائد وإلخ باللغة الإنجليزية وبلغتك الأصلية.
- أن تطلب من طفلك كتابة الرسائل للأصدقاء والأقارب.

معظم الأنشطة المذكورة في هذا الكتيب مفيدة لك ولطفلك. من خلال الممارسة مع بعضكم البعض، يمكنك مساعدة طفلك على إكتساب معرفة أفضل في اللغة الإنجليزية، ويمكنكما الشعور براحة أفضل في إستخدام لغة جديدة.

الانتقال إلى بلد جديد يخلق تحديات للكبار والأطفال كليهما. وأحد أكبر هذه التحديات هو التعلم على التواصل والتحدث بلغة جديدة.

إن موقفك من التعلم بلغة جديدة له تأثير كبير على سلوك طفلك. بالإضافة إلى مواقفك ومعرفتك حول تعلم اللغة، هناك العديد من الطرق التي يمكنكم كأولياء الأمور إتباعها لمساعدة أطفالكم وأنفسكم.

تستطيع استخدام لغتكم الأم و/أو اللغة الإنجليزية للقيام بالأنشطة المبينة في هذا الكتيب.

يرجى أيضاً مطالعة الكتيب المعنون "الطرق التي يمكنك القيام بها لدعم تعليم طفلك في المنزل".

مساعدة طفلك على إكتساب مهارات اللغة الإنجليزية يعتمد على ما يلي:

عمر طفلك:

- الأطفال الأكبر سناً لديهم احتياجات مختلفة ويستجيبون لدعم أولياء الأمور بشكل مختلف عن الأطفال الصغار.

قابلية اللغة الإنجليزية لدى طفلك:

- هؤلاء الذين يبدئون لتوهم في تعلم اللغة الإنجليزية يحتاجون إلى أنواع من الدعم تختلف عن تلك التي يحتاجها هؤلاء الذين لديهم بعض مهارات اللغة الإنجليزية.

مهارات طفلك في القراءة والكتابة باللغة التي يتحدثون بها في المنزل (اللغة الأم):

- عندما تكون لدى الأطفال هذه المهارات باللغة التي يتحدثون بها في المنزل، سيكتسبونها بسهولة أكثر باللغة الجديدة.

موقف طفلك تجاه ثقافتك ولغتك الأصلية:

- عندما يتم إحترام اللغة الأصلية، فإن تعلم لغة جديدة لا يعتبر تهديداً.

يمكنك أيضاً دعم طفلك من خلال:

- إظهار أنك مهتم بالتعليم.
- قيامك بتعلم اللغة الإنجليزية.

- كونك صبوراً.
- حضور الفعاليات المدرسية.
- أخذ طفلك في رحلات إلى المتاحف والمواقع الأثرية والفعاليات والمناسبات الثقافية لمعرفة المزيد عن بلدك الجديد.

المساعدة في الإصغاء والمحادثة

لمساعدة طفلك في مهارات الإصغاء والمحادثة باللغة الإنجليزية على وجه التحديد، يمكنك:

- مساعدتهم على تعلم أسماء الأشياء الشائعة حول منزلك ومحتك.
- الذهاب للتنزه وممارسة قراءة اللافتات في الشارع وأرقام البيوت وأسماء المحلات وإلخ.
- ممارسة استخدام العبارات الإنجليزية الشائعة للتحية والسلام.
- التحدث معهم حول ما يتعلمونه.
- توفير الكتب المسجلة والأقراص المدمجة من الكتب في المكتبة حتى يتمكنوا من الإستماع إلى القصص باللغة الإنجليزية.
- يمكن أن تشمل الكتب المسجلة على القصص الحقيقية والخيالية وعلى مستويات مختلفة من الصعوبة.

- تشجيع المشاركة في النشاطات اللاصفية في المدرسة.
- تشجيع المشاركة في الأنشطة التي تقدمها مراكز المجتمع ونوادي الشباب والمنظمات الإجتماعية الأخرى.

هناك أيضاً العديد من مواقع الإنترنت المفيدة التي شأنها المساعدة في تعلم اللغة الإنجليزية. توفر هذه المواقع مجموعة متنوعة من الطرق لممارسة اللغة الإنجليزية وبناء المفردات. سيكون معلم طفلك أو أمين المكتبة قادراً على مساعدتك في العثور على أفضل المواقع.

